

brother

TZe
TAPE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

P-touch
SYSTÈME D'ÉTIQUETAGE ÉLECTRONIQUE

PT-D400

Lisez ce Guide de l'utilisateur avant de commencer à utiliser votre P-touch.
Conservez ce Guide de l'utilisateur dans un endroit pratique pour vous y référer au besoin.
Consultez notre site support.brother.com pour obtenir une assistance sur nos produits et consulter la FAQ (foire aux questions).



FRANÇAIS

www.brother.com

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté l'étiqueteuse P-touch PT-D400. Votre nouvelle étiqueteuse P-touch est un système d'étiquetage facile à utiliser, riche en fonctionnalités qui fait de la création d'étiquettes professionnelles de haute qualité un jeu d'enfant.

Ce manuel contient diverses précautions et procédures de base pour l'utilisation de cette étiqueteuse. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le à portée de main pour pouvoir vous y référer.

Avis de rédaction et de publication

Ce manuel a été préparé et publié sous la supervision de Brother Industries Ltd. et contient les descriptions et les spécifications les plus récentes du produit.

Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans préavis.

Si de nouvelles versions du logiciel PT-D400 sont disponibles, il se peut que ce manuel ne reflète pas les fonctionnalités mises à jour. Le logiciel et le contenu de ce manuel peuvent donc être différents.

Tous les noms de marque et les noms de produits d'entreprise apparaissant sur les produits, les documents associés et tout autre support Brother sont tous des marques de commerce ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. BROTHER est une marque de commerce ou une marque déposée de Brother Industries, Ltd.

Table des matières

Précautions de sécurité	3
Précautions générales	5
DÉMARRAGE	6
Déballage de votre étiqueteuse P-touch	6
Écran ACL et clavier	6
Alimentation électrique et cassette de ruban	7
Mise sous/hors tension	9
Alimentation du ruban	9
Réglage de l'écran ACL	9
Contraste ACL	9
Réglage de la langue et des unités	9
Unité	9
Langue	10
MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE	11
Saisie et modification de texte	11
Ajout d'une nouvelle ligne	11
Suppression de texte	11
Insertion d'une tabulation	11
Saisie de symboles	11
Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole	11
Configuration de la mise à jour des symboles	12
Saisie de caractères accentués	13
Réglage des attributs des caractères ([Police]/[Taille]/[Largeur]/[Style]/[Ligne]/ [Aligner])	14
Définition des attributs de caractères par étiquette	14
Définition des attributs de caractères par ligne	14
Définition du style automatique	16
Définition de cadres	16
Réglage des attributs d'étiquette ([Long.]/[Marge]/[Long. Tab])	18
Création d'une étiquette de codes-barres	18
Définition des réglages de codes-barres et Saisie des données de codes-barres	18
Modification et suppression d'un code-barres	21

INTRODUCTION

IMPRESSION D'ÉTIQUETTES	22
Aperçu de l'étiquette	22
Impression d'étiquettes	22
Impression d'une ou plusieurs copies	22
Impression de drapeaux pour câbles	22
Impression de numérotation	23
Impression miroir	23
Réglage de la marge	23
[Compl]/[Demi]/[Étroite]	23
[Chaîne]	24
Réglage de la longueur d'étiquette	25
Utilisation des exemples d'étiquettes : Pour créer et imprimer des étiquettes à partir de modèles prédéfinis.	25
UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHER	27
Enregistrement des fichiers d'étiquette	27
Enregistrer	27
Imprimer	27
Ouvrir	27
Supprimer	27
RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE ÉTIQUETEUSE P-TOUCH	28
Réinitialisation de l'étiqueteuse P-touch	28
Réinitialisation aux réglages d'usine	28
Entretien	28
Nettoyage de l'appareil	28
Nettoyage de la tête d'impression	29
Nettoyage du coupe-ruban	29
DÉPANNAGE	30
Que faire lorsque... ..	30
Lorsqu'un message d'erreur s'affiche à l'écran	31
ANNEXE	32
Caractéristiques techniques	32

Précautions de sécurité

Pour éviter les blessures et les dommages, les indications importantes sont expliquées à l'aide de divers symboles. Les symboles et leur signification sont les suivants :

 Avertissement	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.
 Mise en garde	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

Ce manuel utilise les symboles suivants :

	Action NON autorisée		Ne touchez PAS à une partie donnée du produit.
	Action obligatoire		Débranchement requis
	NE démontez PAS le produit.		Possibilité de choc électrique

Avertissement

Respectez ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de brûlures, de blessures, de décharges électriques, de rupture, de surchauffe, d'odeurs anormales ou de fumée.

-  Pour éviter tout dommage ou tout défaut de l'étiqueteuse P-touch, utilisez toujours la tension spécifiée et l'adaptateur secteur préconisé (AD-E001).
-  Ne touchez pas l'adaptateur secteur ni l'étiqueteuse P-touch pendant un orage.
-  N'utilisez pas l'étiqueteuse P-touch ni l'adaptateur secteur dans des endroits très humides (p. ex. salles de bain).
-  Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon ou la prise d'alimentation et ne les endommagez pas. Ne pliez pas de force le cordon d'alimentation et ne le tirez pas. Tenez toujours l'adaptateur secteur lorsque vous débranchez la prise de courant.
-  Vérifiez que la prise est bien insérée dans la prise de courant. N'utilisez pas une prise de courant desserrée.
-  Ne mouillez pas l'étiqueteuse P-touch, l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation et les piles, par exemple, en les manipulant avec les mains mouillées ou en y déversant des boissons.
-  Le contact avec les yeux du liquide ayant fui des piles pouvant entraîner la cécité, rincez immédiatement vos yeux avec une grande quantité d'eau propre, puis consultez un médecin.
-  Ne démontez pas et ne modifiez pas l'étiqueteuse P-touch, l'adaptateur secteur ou les piles.
-  Ne laissez pas d'objet métallique entrer en contact avec les pôles positif et négatif des piles.
-  N'utilisez pas d'objet pointu (p. ex. pinces, stylos métalliques, etc.) pour remplacer les piles.
-  Ne jetez pas les piles dans un feu et ne les exposez pas à la chaleur.

Avertissement

-  Débranchez l'adaptateur secteur, retirez les piles et arrêtez immédiatement d'utiliser l'étiqueteuse P-touch si vous constatez une situation anormale (odeur, chaleur, décoloration, déformation, etc.) pendant l'utilisation ou le stockage.
-  N'utilisez pas une pile endommagée ou qui présente des signes de fuite, car vous pourriez recevoir du liquide sur vos mains.
-  N'utilisez pas de pile déformée, qui fuit ou dont l'étiquette est endommagée. Elle pourrait dégager de la chaleur.
-  Ne touchez pas aux pièces métalliques à proximité de la tête d'impression immédiatement après l'impression.
-  Lorsque l'étiqueteuse P-touch n'est pas utilisée, rangez-la hors de portée des enfants. En outre, veillez à ce que les enfants ne mettent pas dans leur bouche des pièces ou des étiquettes de l'étiqueteuse P-touch. Si un objet a été avalé, consultez un médecin.
-  N'utilisez pas le cordon de l'adaptateur ou la prise d'alimentation s'ils sont endommagés.
-  N'utilisez pas l'étiqueteuse P-touch si un corps étranger s'y est introduit. Si un corps étranger s'introduit dans l'étiqueteuse P-touch, débranchez l'adaptateur secteur, retirez les piles, puis contactez le service à la clientèle de Brother.

Mise en garde

Respectez ces consignes pour éviter les blessures, les fuites de liquide, les brûlures ou la chaleur.

-  Ne touchez pas au coupe-ruban.
-  Si du liquide fuit des piles et se répand sur votre peau ou vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau propre.
-  Si vous n'envisagez pas d'utiliser l'étiqueteuse P-touch, retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur.
-  N'utilisez pas une pile autre que celle spécifiée. N'utilisez pas des combinaisons de piles neuves et usagées ou des combinaisons de différents types, différents niveaux de charge, différents fabricants, ou différents modèles. N'insérez pas de pile dont la polarité (+ et -) est inversée.
-  Ne laissez pas tomber et ne soumettez pas à des chocs l'étiqueteuse P-touch et l'adaptateur secteur.
-  N'appuyez pas sur l'écran ACL.
-  N'introduisez pas votre doigt dans l'étiqueteuse P-touch lorsque vous fermez le couvercle du boîtier des cassettes ou des piles.
-  Avant d'utiliser les piles Ni-MH rechargeables, lisez attentivement les instructions pour les piles et le chargeur de piles, et assurez-vous de les utiliser correctement.
-  Lorsque vous utilisez les piles Ni-MH rechargeables, chargez-les à l'aide du chargeur de piles prévu à cet effet avant de les utiliser.

Précautions générales

- En fonction de l'environnement, du matériau et des conditions d'utilisation, l'étiquette peut se décoller ou devenir impossible à décoller; sa couleur peut changer ou se transférer sur d'autres objets. Avant d'apposer l'étiquette, vérifiez les conditions environnantes et le matériau.
- N'utilisez pas l'étiqueteuse P-touch d'une façon ou à des fins autres que celles indiquées dans ce guide, ce qui peut provoquer des accidents ou endommager l'appareil.
- Utilisez uniquement des rubans TZe Brother avec l'étiqueteuse P-touch. N'utilisez pas de cassettes qui ne portent pas la marque **TZe**.
- Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer l'étiqueteuse; n'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants organiques.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la tête d'impression; ne touchez jamais la tête d'impression.
- N'introduisez aucun corps étranger dans la fente de sortie du ruban, dans le connecteur de l'adaptateur secteur, dans le boîtier des piles, etc.
- Ne placez pas l'étiqueteuse P-touch, les piles ou l'adaptateur secteur directement au soleil ou à la pluie, ni près d'émetteurs de chaleur ou d'autres appareils chauds, ni à tout endroit exposé à des températures très élevées ou très basses (p. ex. sur le tableau de bord ou à l'arrière de votre voiture), à une forte humidité ou à de la poussière.
- N'appuyez pas excessivement sur le levier du coupe-ruban.
- N'essayez pas d'imprimer si la cassette est vide, ce qui endommagerait la tête d'impression.
- Ne tirez pas sur le ruban pendant l'impression ou l'alimentation, ce qui endommagerait le ruban et l'étiqueteuse P-touch.
- Toutes les données enregistrées dans la mémoire seront perdues en cas de panne ou de réparation de l'étiqueteuse P-touch, ou si la pile est déchargée.
- L'étiqueteuse P-touch n'est pas équipée d'un circuit de charge de piles rechargeables.
- Le texte imprimé peut différer du texte affiché sur l'écran ACL.
- La longueur de l'étiquette imprimée peut différer de celle de l'étiquette affichée.
- Lorsque l'alimentation est coupée pendant deux minutes, le texte, les réglages de format et tout fichier texte enregistré en mémoire sont perdus.
- Vous pouvez également utiliser le tube thermorétractable avec ce modèle. Visitez le site Web de Brother (www.brother.ca) pour obtenir plus de renseignements. Vous ne pouvez pas imprimer des cadres, des modèles P-touch prédéfinis, et vous ne pouvez pas utiliser certains paramètres de police lorsque vous utilisez le tube thermorétractable. Les caractères imprimés peuvent également être plus petits qu'avec le ruban TZe.
- **Un autocollant de protection en plastique transparent est placé sur l'écran pendant la fabrication et l'expédition. Cet autocollant doit être retiré avant l'utilisation.**

DÉMARRAGE

Déballage de votre étiqueteuse P-touch

Contenu de la boîte

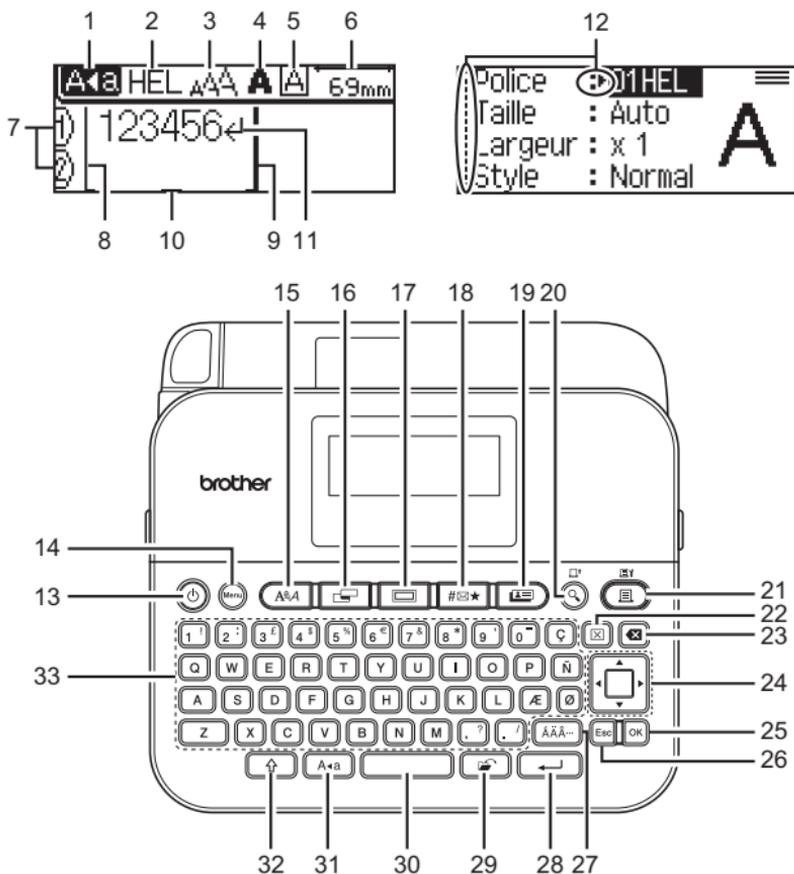
Étiqueteuse P-touch

Cassette à ruban de démarrage

Adaptateur secteur

Guide de l'utilisateur

Écran ACL et clavier



- | | | |
|-------------------------------|---------------------------|--------------|
| 1. Mode VERR.MAJ | 15. Police | 26. Échap |
| 2-5. Indications sur le style | 16. Étiquette | 27. Accent |
| 6. Longueur de ruban | 17. Cadre | 28. Entrée |
| 7. Numéro de la ligne | 18. Symbole | 29. Fichier |
| 8. Ligne de départ | 19. Exemples d'étiquettes | 30. Espace |
| 9. Ligne de fin | 20. Aperçu | 31. Verr.Maj |
| 10. Curseur | 21. Imprimer | 32. Maj |
| 11. Marque de retour | 22. Effacer | 33. Lettre |
| 12. Sélection de curseur | 23. Retour arrière | |
| 13. Alimentation | 24. Curseur | |
| 14. Barre de menus | 25. OK | |

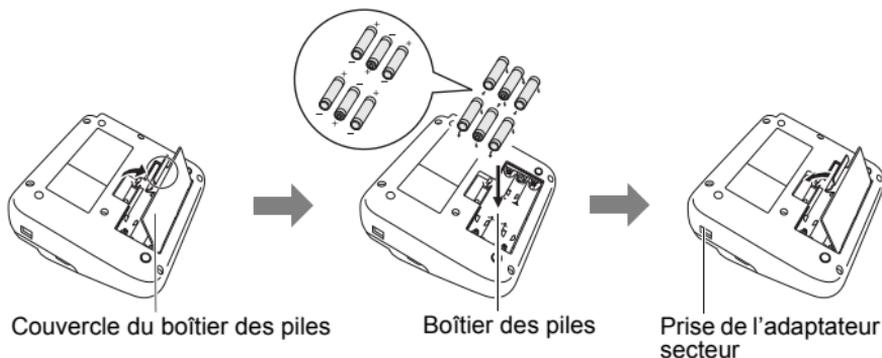
REMARQUE

- Vous pouvez saisir jusqu'à 80 caractères.
- Utilisez la touche (⇧) en même temps que la lettre et les touches numériques pour saisir les majuscules ou les symboles figurant sur les touches numériques.
- Utilisez ◀ avec (⇧) pour aller au début du texte. Utilisez ▶ avec (⇧) pour aller à la fin du texte.
- Lorsque vous sélectionnez des paramètres, appuyez sur () pour revenir à l'option par défaut.
- Pour annuler une opération, appuyez sur (Esc).
- La longueur de l'étiquette indiquée sur l'écran ACL peut être légèrement différente de la longueur réelle de l'étiquette imprimée.

Alimentation électrique et cassette de ruban

Introduisez six piles AA alcalines (LR6) neuves ou Ni-MH rechargeables (HR6) entièrement chargées, en vérifiant que chaque borne pointe dans la bonne direction.

Pour retirer les piles, procédez dans l'ordre inverse.



REMARQUE

- Utilisation de l'adaptateur secteur (AD-E001) :
 - Introduisez la prise du cordon de l'adaptateur dans la prise de l'adaptateur secteur située sur le côté de l'appareil.
 - Introduisez la prise dans la prise électrique standard la plus proche. Pour la sauvegarde de la mémoire, nous recommandons d'utiliser des piles AA alcalines (LR6) ou Ni-MH (HR6) rechargeables avec l'adaptateur secteur.
- Afin de protéger et de sauvegarder la mémoire de l'étiqueteuse P-touch, lorsque l'adaptateur secteur est débranché, il est recommandé d'installer des piles AA alcalines (LR6) ou Ni-MH (HR6) rechargeables dans l'étiqueteuse P-touch.
- Lorsque l'alimentation est coupée pendant plus de deux minutes, tous les paramètres de texte et de format sont effacés. Tous les fichiers texte enregistrés dans la mémoire sont également effacés.
- Retirez les piles si vous ne pensez pas utiliser l'étiqueteuse P-touch pendant une période prolongée.
- Jetez les piles à un point de collecte adapté et non dans le circuit des déchets courants. Veillez en outre à vous conformer à toutes les réglementations en vigueur.
- Lorsque vous rangez ou jetez une pile, enveloppez-la (dans du ruban de cellophane, par exemple) pour éviter tout court-circuit.

(Exemple d'isolement d'une pile)

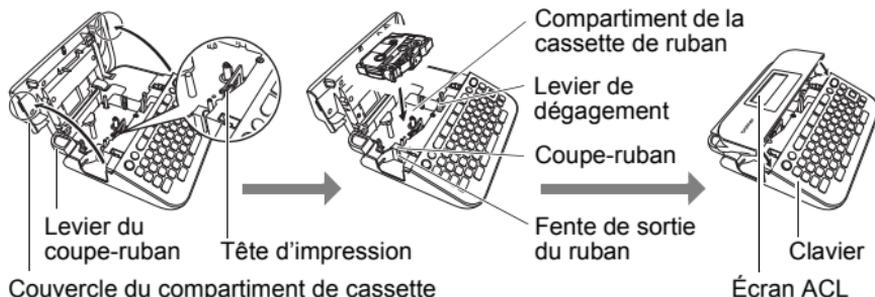
- Ruban de cellophane
- Pile alcaline ou Ni-MH



⚠ Mise en garde

LA COMBINAISON DE DIFFÉRENTS TYPES DE PILE (P. EX. PILES Ni-MH ET ALCALINES) PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE D'EXPLOSION.
JETEZ LES PILES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Introduisez une cassette de ruban.



REMARQUE

- Lors de l'insertion de la cassette, assurez-vous que le ruban et le ruban d'encre ne se coincent pas sur la tête d'impression.
- Si vous ne pouvez pas fermer le couvercle du compartiment de cassette, vérifiez que le levier de dégagement est en position haute. Si ce n'est pas le cas, soulevez-le, puis fermez le couvercle.

Mise sous/hors tension

Appuyez sur (⏻) pour mettre l'étiqueteuse P-touch sous tension.

Appuyez de nouveau sur (⏻) pour mettre l'étiqueteuse P-touch hors tension.

REMARQUE

Votre étiqueteuse P-touch est équipée d'une fonction d'économie d'énergie qui lui permet, dans certaines conditions de fonctionnement, de s'éteindre automatiquement si aucune touche n'est actionnée pendant un certain temps. Consultez la section « Caractéristiques techniques » à la page 32.

Alimentation du ruban

Pour alimenter le ruban, appuyez sur les touches suivantes :

(⏻) + (⏪).

Réglage de l'écran ACL**■ Contraste ACL**

Le réglage par défaut est [0].

(Menu) → ▲/▼ [Réglage] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Contraste LCD] →
 ◀/▶ [-2 - +2] → (OK) ou (←).

Réglage de la langue et des unités**■ Unité**

Le réglage par défaut est [mm].

(Menu) → ▲/▼ [Unité] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [mm/pouce] → (OK) ou
 (←).

DÉMARRAGE

■ Langue

Le réglage par défaut est [English].

(Menu) → ▲/▼ [Langue] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [English/Español/
Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polски/Português/
Português(Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/
Čeština/Dansk/Deutsch] → (OK) ou (←).

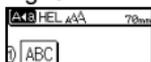
MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

Saisie et modification de texte

■ Ajout d'une nouvelle ligne

Déplacez le curseur à la fin de la ligne en cours et appuyez sur ()

Ligne 1



Ligne 2

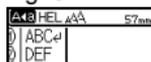
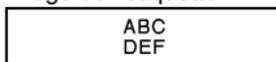


Image de l'étiquette



REMARQUE

Un nombre maximum de lignes de texte peut être saisi pour chaque largeur de ruban. 5 lignes maximum pour un ruban de 18 mm; 3 lignes pour un ruban de 12 mm; 2 lignes pour un ruban de 9 mm et de 6 mm; 1 ligne pour un ruban de 3,5 mm.

■ Suppression de texte

Si vous appuyez sur () , les lettres sont supprimées une par une. Pour supprimer tout le texte :

() → ▲/▼ [Txt seulement] → (OK) ou ()

Pour supprimer les réglages de texte et de format :

() → ▲/▼ [Txt&Format] → (OK) ou ()

■ Insertion d'une tabulation

(Menu) → ▲/▼ [Tabulation] → (OK) ou ()

REMARQUE

Vous pouvez aussi ajouter une tabulation en appuyant sur () et ()

Pour changer la longueur de la tabulation :

() → ▲/▼ [Long. Tab] → ◀▶ [0-100 mm] → (OK) ou ()

Saisie de symboles

■ Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole

(#*) → ▲/▼ Sélectionnez une catégorie → (OK) ou () → ▲/▼/◀/▶
Choisissez un symbole → (OK) ou ()

Catégorie	Symboles
Véhicule	
Signe	
Électrique	
Astrologie	
Graphique	

Saisie de caractères accentués

Saisissez le caractère → (ÀÀÀ...) → ◀▶ Sélectionnez le caractère accentué → (OK) ou (↩).

REMARQUE

Le mode majuscules peut être utilisé avec la fonction Accent.

Liste des caractères accentués

Caractère	Caractères accentués	Caractère	Caractères accentués
a	á à â ã ä å æ ã ä å ã	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á À Ã Ä Å Æ Æ Å Å Æ	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ç ç	o	ó ò ô ø ö ö œ ö
C	Ç Ç Ç	O	Ó Ó Ó Ø Ö Ö Œ Ö
d	d' ð ð	r	ř ř ř
D	Đ Đ	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ê ë ê ë	s	š š š š š
E	É É É Ě Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š Š
g	ğ ğ	t	ť ť ť
G	Ğ Ğ	T	Ť Ť Ť
i	í î ï ï ï ï	u	ú û ù ú ú ú ú
I	İ İ İ İ İ İ	U	Ú Û Ü Ü Ü Ü Ü

Caractère	Caractères accentués	Caractère	Caractères accentués
k	ķ	y	ý Ÿ
K	Ķ	Y	Ÿ Ÿ
l	ĺ ľ ll ll'	z	ž ź ž
L	Ł Ł Ł Ł'	Z	Ż Ź Ź

Réglage des attributs des caractères ([Police]/[Taille]/[Largeur]/[Style]/[Ligne]/[Aligner])

Vous pouvez définir les attributs des caractères par étiquette ou pour chaque ligne, avant ou après avoir saisi le texte.

■ Définition des attributs de caractères par étiquette

(**A**) → ▲/▼ Sélectionnez un attribut → ◀/▶ Définissez la valeur de cet attribut → (OK) ou (↩).

REMARQUE

Vous pouvez afficher un exemple de l'attribut de caractère sélectionné sur l'écran ACL.

■ Définition des attributs de caractères par ligne

1. Avec les touches ▲/▼, déplacez le curseur à la ligne dont vous voulez changer l'attribut.
2. Appuyez sur (↕) et (**A**) pour afficher les attributs.

REMARQUE

- (**A**) affiché sur l'écran indique que vous appliquez l'attribut uniquement pour cette ligne particulière.
- Lorsqu'une valeur d'attribut différente est réglée pour chaque ligne, la valeur s'affiche sous la forme ***** lorsque vous appuyez sur (**A**). Lorsque vous changez le réglage sur l'écran en utilisant ◀ ou ▶, la même modification s'applique à toutes les lignes de l'étiquette.
- Lorsque des attributs différents sont définis pour chaque ligne, les numéros des lignes dans l'écran de saisie de texte sont affichés en texte blanc sur fond noir.
- La taille réelle de la police imprimée dépend de la largeur du ruban, du nombre de caractères et du nombre de lignes d'entrée. Une fois qu'un caractère a atteint la taille minimale, la police sélectionnée

passera par défaut à la police personnalisée, basée sur le style Helsinki. Cela permet d'imprimer des étiquettes en utilisant le plus petit texte possible sur les étiquettes étroites ou multilignes.

- La police de 6 points imprime avec Helsinki et aucun autre type de police.
- Lorsque l'attribut [Taille] est réglé sur [Auto] et que tout le texte est saisi en majuscule, le texte est automatiquement ajusté pour s'imprimer avec la plus grande police possible en fonction de la largeur du ruban. La taille de cette police est plus grande que la plus grande taille disponible dans les réglages de police pour chaque largeur de ruban.

Réglage des options

Attribut	Valeur	Résultat	Attribut	Valeur	Résultat
Police	Helsinki	A1	Police	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	A1		Brunei	A1
	San Diego	A1		Sofia	A1
	Florida	A1		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1
Taille	Auto	Lorsque vous sélectionnez l'option Auto, le texte est automatiquement ajusté pour s'imprimer dans la plus grande police disponible pour chaque largeur de ruban.	Taille	18 pt	A
	6 pt	A		24 pt	A
	9 pt	A		36 pt	A
	12 pt	A		42 pt	A

MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

Attribut	Valeur	Résultat	Attribut	Valeur	Résultat
Largeur	x 1	A	Largeur	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			
Style	Normal	A	Style	Gras italique	A
	Gras	A		Contour italique	A
	Contour	A		Ombre italique	A
	Ombre	A		Solide italique	A
	Solide	A		Vertical	A
	Italique	A			
Ligne	Off	A	Ligne	Barré	A
	Souligné	A			
Aligner	Gauche	ABC	Aligner	Droit	ABC
	Centre	ABC		Justifié	A B C

■ Définition du style automatique

Lorsque l'attribut [Taille] est réglé sur [Auto] et le paramètre [Long.] est réglé sur une longueur particulière, vous pouvez choisir comment réduire la taille du texte pour qu'il s'adapte à la longueur de l'étiquette. Lorsque l'attribut [Taille du texte] est sélectionné, la taille totale du texte est modifiée pour s'adapter à la longueur de l'étiquette. Lorsque l'attribut [Largeur du texte] est sélectionné, le réglage x1/2 est appliqué à la largeur du texte.

(Menu) → ▲/▼ [Style auto] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Taille du texte/Largeur du texte] → (OK) ou (←).

Définition de cadres

(☐) → ▲/▼ Sélectionnez une catégorie → (OK) ou (←) → ▲/▼/◀/▶ Choisissez un cadre → (OK) ou (←).

Cadres

Catégorie	Cadres			
Basique 1				
Basique 2				
Domicile				
École/Bureau				
Rendez-vous				
Bricolage/Hobby				
Fêtes/Vacances				

Réglage des attributs d'étiquette ([Long.]/[Marge]/[Long. Tab])

(Voir « Réglage de la longueur d'étiquette » à la page 25, « Réglage de la marge » à la page 23 et « Pour changer la longueur de la tabulation : » à la page 11.)

() → ▲/▼ Sélectionnez un attribut → ◀/▶ Définissez une valeur pour cet attribut → (OK) ou ()

REMARQUE

L'attribut [Long.] peut être défini entre 30 mm et 300 mm. Lorsque l'option [Auto] est sélectionnée, la longueur de l'étiquette est automatiquement ajustée en fonction du texte saisi.

Création d'une étiquette de codes-barres

REMARQUE

- L'étiqueteuse P-touch n'est pas conçue exclusivement pour la création d'étiquettes de codes-barres. Veuillez toujours vérifier que les étiquettes de codes-barres peuvent être lues par le lecteur de codes-barres.
- Pour de meilleurs résultats, imprimez les étiquettes de codes-barres à l'encre noire sur un ruban blanc. Il se peut que certains lecteurs de codes-barres ne lisent pas les codes-barres créés avec un ruban coloré ou une encre de couleur.
- Utilisez le réglage [Grand] pour la [Largeur] chaque fois que cela est possible. Il se peut que certains lecteurs de codes-barres ne lisent pas les codes-barres créés avec le réglage [Petit].
- L'impression en continu d'un grand nombre d'étiquettes avec codes-barres peut amener la tête d'impression à surchauffer, ce qui peut affecter la qualité d'impression.

■ Définition des réglages de codes-barres et Saisie des données de codes-barres

() → ▲/▼ [Régl. Code barre] → (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionnez un attribut → ◀/▶ Définissez une valeur pour cet attribut → (OK) ou () → Saisissez les données de code-barres → () → ▲/▼ Sélectionnez un caractère → (OK) ou () → (OK) ou ()

REMARQUE

- Les symboles sont disponibles uniquement pour les protocoles CODE39, CODE128, CODABAR ou GS1-128. Lorsque vous n'utilisez pas de symboles, après avoir saisi les données du code-barres, appuyez sur (OK) ou (←) pour insérer le code-barres dans l'étiquette.
 - L'attribut [Chif.Cont] (Chiffre de contrôle) n'est disponible que pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR.
 - Un seul code-barres peut être imprimé sur une étiquette.
-

Réglage des codes-barres

Attribut	Valeur
Protocole	CODE39 , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Largeur	Petit
	Grand
Sous# (caractères imprimés sous le code-barres)	Activé
	Désactivé
Chif.Cont (Chiffre de contrôle)	Désactivé
	Activé (uniquement pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR)

Liste des caractères spéciaux
CODE39
CODABAR

Caractère spécial	Caractère spécial
-	-
.	\$
(ESPACE)	:
\$	/
/	.
+	+
%	

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Caractère spécial			
(ESPACE)	!	"	#
\$	%	&	'
()	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

■ **Modification et suppression d'un code-barres**

Pour modifier les réglages et les données du code-barres, placez le curseur sous la marque du code-barres sur l'écran de saisie des données, puis ouvrez l'écran Réglage Code barre en appuyant sur (Menu) et en sélectionnant [Régl. Code barre] avec ▲/▼.

Pour supprimer un code-barres d'une étiquette, placez le curseur à la droite de la marque du code-barres sur l'écran de saisie des données et appuyez sur (X).

IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

Aperçu de l'étiquette

Vous pouvez afficher un aperçu du texte avant l'impression.



Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire défiler l'aperçu vers la gauche ou la droite.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier l'agrandissement de l'aperçu.

Impression d'étiquettes

Pour couper l'étiquette, appuyez sur le levier du coupe-ruban dans le coin supérieur gauche de l'appareil.

REMARQUE

- Pour ne pas endommager le ruban, ne touchez pas au levier lorsque s'affiche le message [Impr. en cours... Copies] ou [Avance ruban... Veuillez patienter].
- Ne tirez pas sur l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cela peut amener le ruban d'encre à se décharger sur le ruban, ce qui rend le ruban inutilisable.
- Ne bloquez pas la fente de sortie du ruban pendant l'impression ou lors de l'alimentation du ruban. Cela pourrait bloquer le ruban.

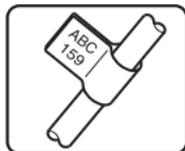
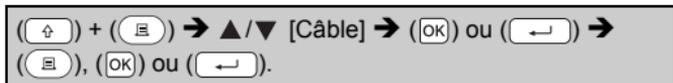
■ Impression d'une ou plusieurs copies



REMARQUE

- Si vous avez besoin d'une seule étiquette, appuyez sur (☰), (OK) ou (←) sans sélectionner le nombre de copies.
- Vous pouvez également définir le nombre de copies en appuyant sur une touche numérique.

■ Impression de drapeaux pour câbles



■ Impression de numérotation



() + () → ▲/▼ [Numérotat.] → () ou () → ◀/▶ Sélectionnez le point de départ → () ou () → ◀/▶ Sélectionnez le point de fin → () ou () → ▲/▼ Sélectionnez le nombre d'étiquettes à imprimer → (), () ou ().

Sélectionnez le numéro le plus élevé à imprimer lorsque vous définissez le numéro.

■ Impression miroir

Utilisez du ruban transparent dans l'option [Miroir] pour que les étiquettes soient lisibles du côté opposé lorsqu'elles sont fixées sur du verre, des fenêtres ou d'autres surfaces transparentes.



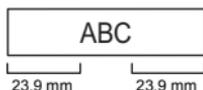
() + () → ▲/▼ [Miroir] → () ou () → (), () ou ().

Réglage de la marge

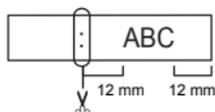
■ [Compl]/[Demi]/[Étroite]

() → ▲/▼ [Marge] → ◀/▶ [Compl/Demi/Étroite] → () ou () → () → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → (), () ou ().

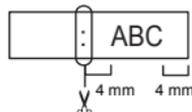
Compl



Demi



Étroite



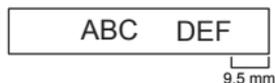
REMARQUE

Coupez le long des points imprimés (:) avec des ciseaux pour centrer le texte sur l'étiquette.

■ [Chaîne]

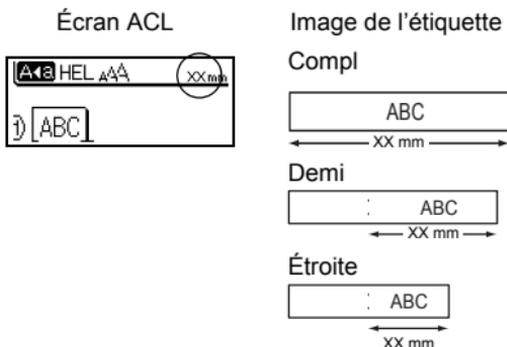
Utilisez ce paramètre pour imprimer plusieurs étiquettes avec des marges minimales.

Saisissez le texte (ABC) → → ▲/▼ [Marge] → ◀/▶ [Chaîne] → (OK) ou → → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → , (OK) ou → Le message [OK Alim. Rub.?] s'affiche → (Esc) → Effacez le texte et saisissez le texte de la prochaine étiquette (DEF) → → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → , (OK) ou → Le message [OK Alim. Rub.?] s'affiche → (OK) ou pour alimenter le ruban.



REMARQUE

- Lorsque [Chaîne] est activé, alimentez le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban afin d'éviter de couper une partie du texte. Consultez la section « Alimentation du ruban » à la page 9.
- La valeur XX affichée dans le coin supérieur droit de l'écran ACL indique la longueur de l'étiquette XX illustrée dans les images ci-dessous.



- Ne tirez pas sur le ruban : cela pourrait endommager la cassette.

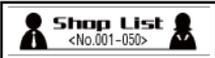
Réglage de la longueur d'étiquette

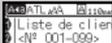
(Menu) → ▲/▼ [Réglage] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Long. étiquet.] → ◀/▶ [-5 - +5] → (OK) ou (←).

REMARQUE

Environ 1 % de la longueur totale de l'étiquette sera ajusté de un niveau.

Utilisation des exemples d'étiquettes : Pour créer et imprimer des étiquettes à partir de modèles prédéfinis.

Exemple : 

(Menu) → ▲/▼  → (OK) ou (←) →  → Déplacez le curseur à la première ligne et modifiez le texte →  → Déplacez le curseur à la deuxième ligne et modifiez le texte →  → (Menu) → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → (Menu), (OK) ou (←).

REMARQUE

- Lorsqu'un exemple d'étiquette comporte deux lignes de texte, la suppression de la deuxième ligne entraîne également la suppression des attributs de caractères de cette ligne.
- Pour récupérer les attributs de caractères d'origine de la deuxième ligne supprimée, annulez l'exemple d'étiquette sélectionné en appuyant sur (Menu) et en sélectionnant de nouveau le même exemple d'étiquette.
- Pour supprimer en une seule fois une ligne entière, déplacez le curseur jusqu'à la ligne à supprimer, puis appuyez sur (↕) et (Menu).

Liste d'exemples d'étiquettes

Catégorie	Exemple d'étiquette
Dossier	 <i>Rapport des ventes</i> 
Boîte de stockage	 Liste de clients  <N° 001-099>
Cuisine	 Sucre 
Badge nominatif	 Pierre Valentin (ABC Entreprise) 
Garage	 Boulons 
Scrapbooking	  Vacances d'été -Août 2014- 
Jardinage	 Romarin 
Adresse	 Lisa Nevers  123, boulevard ABC, Grandville
Cadeau	 <i>Pour tout ce que tu es...</i> #Bonne fête des mères! 
Mise en garde	 Attention! 

UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHER

Enregistrement des fichiers d'étiquette

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 étiquettes pour les réutiliser plus tard. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 80 caractères par fichier. Vous pouvez aussi modifier et écraser l'étiquette enregistrée.

■ Enregistrer

Saisissez le texte et le format d'étiquette → () → ▲/▼ [Enregistrer] → (OK) ou () → ▲/▼ [Nom] [Enregistrer] → (OK) ou ().

■ Imprimer

() → ▲/▼ [Imprimer] → (OK) ou () → ▲/▼ [Nom] [Imprimer] → (), (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → (), (OK) ou ().

■ Ouvrir

() → ▲/▼ [Ouvrir] → (OK) ou () → ▲/▼ [Nom] [Ouvrir] → (OK) ou ().

■ Supprimer

() → ▲/▼ [Supprimer] → (OK) ou () → ▲/▼ [Nom] [Supprimer] → (OK) ou () → [Supprimer ?] → (OK) ou ().

Réinitialisation de l'étiqueteuse P-touch

■ Réinitialisation aux réglages d'usine

Mettez l'appareil hors tension. Maintenez enfoncées les touches (⏏) et (R). En maintenant enfoncées les touches (⏏) et (R), appuyez une fois sur (⏏), puis relâchez (⏏) et (R).

REMARQUE

- Relâchez (⏏) avant de relâcher l'autre touche.
 - Tous les textes, les réglages de format, les paramètres et les fichiers d'étiquette enregistrés sont effacés lorsque vous réinitialisez l'étiqueteuse P-touch. Les réglages de langue et d'unité seront également effacés.
-

Entretien

REMARQUE

Retirez toujours les piles et débranchez l'adaptateur secteur avant de nettoyer l'étiqueteuse P-touch.

■ Nettoyage de l'appareil

Essayez la poussière et les traces se trouvant sur l'appareil principal à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Utilisez un chiffon légèrement humide pour essuyer les marques difficiles à enlever.

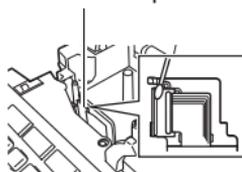
REMARQUE

N'utilisez pas de diluant, benzène, alcool ou tout autre solvant organique. Ces produits peuvent déformer le boîtier ou endommager l'aspect de votre étiqueteuse P-touch.

■ Nettoyage de la tête d'impression

Des rayures ou des caractères de mauvaise qualité sur les étiquettes imprimées indiquent généralement que la tête d'impression est sale. Nettoyez la tête d'impression à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette de nettoyage de tête d'impression en option (TZe-CL4).

Tête d'impression

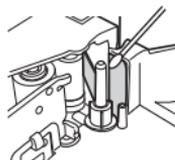


REMARQUE

- Ne touchez pas directement la tête d'impression avec vos mains.
- Reportez-vous aux instructions fournies avec la cassette de nettoyage de la tête d'impression pour savoir comment l'utiliser.

■ Nettoyage du coupe-ruban

Le produit adhésif peut s'accumuler sur la lame suite à un usage répété, émoussant la lame, ce qui peut amener le ruban à se coincer dans le coupe-ruban.



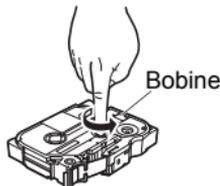
REMARQUE

- Environ une fois par an, nettoyez la lame du coupe-ruban à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique (alcool à friction).
- Ne touchez pas le coupe-ruban directement avec vos mains nues.

DÉPANNAGE

Que faire lorsque...

Problème	Solution
L'écran se « verrouille », ou l'étiqueteuse P-touch ne répond pas normalement.	<ul style="list-style-type: none">• Reportez-vous à « Réinitialisation de l'étiqueteuse P-touch » à la page 28 et rétablissez les réglages initiaux de la mémoire interne. Si la réinitialisation de l'étiqueteuse P-touch ne résout pas le problème, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles pendant plus de 10 minutes.
Rien ne s'affiche à l'écran après la mise sous tension.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les piles sont correctement installées et que l'adaptateur secteur conçu exclusivement pour votre étiqueteuse P-touch est correctement branché. Vérifiez que la pile rechargeable est complètement chargée.
Les messages à l'écran ACL s'affichent dans une langue étrangère.	<ul style="list-style-type: none">• Reportez-vous à « Réglage de la langue et des unités » à la page 9 pour sélectionner la langue souhaitée.
L'étiquette ne s'imprime pas après avoir appuyé sur la touche Imprimer.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le texte a été saisi et que la cassette est correctement installée et qu'il y a suffisamment de ruban.• Si le ruban est plié, coupez la partie pliée et faites passer le ruban à travers la fente de sortie du ruban.• Si le ruban est coincé, retirez la cassette de ruban, puis retirez le ruban coincé et coupez-le. Vérifiez que l'extrémité du ruban passe bien par le guide-ruban avant de réinstaller la cassette.
L'étiquette ne s'imprime pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">• Enlevez la cassette et réinstallez-la, en appuyant fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.• Si la tête d'impression est sale, nettoyez-la à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette de nettoyage de tête d'impression en option (TZe-CL4).
Le ruban d'encre est séparé du rouleau d'encre.	<ul style="list-style-type: none">• Si le ruban d'encre est cassé, remplacez la cassette de ruban. Sinon, ne coupez pas le ruban et retirez la cassette, puis enrroulez le ruban d'encre desserré sur la bobine, tel qu'indiqué sur l'illustration.
L'étiqueteuse P-touch s'arrête pendant l'impression d'une étiquette.	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez la cassette de ruban si des rayures sont visibles sur le ruban, cela indique que vous avez atteint la fin du ruban.• Remplacez toutes les piles ou branchez l'adaptateur secteur directement à l'étiqueteuse P-touch.



Problème	Solution
Les fichiers d'étiquettes enregistrés précédemment sont vides.	<ul style="list-style-type: none"> Tous les fichiers enregistrés dans la mémoire interne sont effacés si les piles sont faibles ou si l'adaptateur secteur a été débranché.
Le ruban se bloque répétitivement et ne peut pas être dégagé.	<ul style="list-style-type: none"> Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Brother.

Lorsqu'un message d'erreur s'affiche à l'écran

Lorsqu'un message d'erreur apparaît à l'écran, suivez les instructions fournies ci-dessous.

Message	Cause/Solution
Contrôler # des chiffres entrés !	Le nombre de chiffres saisis dans les données de code-barres ne correspond pas au nombre de chiffres figurant dans les réglages de code-barres. Entrez le bon nombre de chiffres.
Err. de coupe !	Le coupe-ruban s'est fermé lorsque vous avez essayé d'imprimer ou d'avancer le ruban. Mettez l'étiqueteuse P-touch hors tension, puis de nouveau sous tension avant de continuer. Lorsque le ruban est emmêlé dans le coupe-ruban, retirez le ruban.
Limite de longueur !	La longueur de l'étiquette à imprimer en utilisant le texte saisi est supérieure à 1 m. Modifiez le texte de sorte que la longueur de l'étiquette soit inférieure à 1 m.
Texte trop haut !	La taille du texte est trop grande.
Texte trop long !	La longueur de l'étiquette à imprimer en utilisant le texte saisi est plus longue que le réglage de la longueur. Modifiez le texte pour qu'il s'adapte à la longueur définie ou modifiez le réglage de la longueur.
Erreur système XX/ System Error XX	Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Brother.

Caractéristiques techniques

Composant	Caractéristiques techniques
Dimensions	Environ 189 mm (L) x 177,5 mm (P) x 70,5 (H) mm
Poids	Environ 730 g (sans la cassette et les piles)
Alimentation	Six piles AA alcalines (LR6), six piles AA Ni-MH (HR6)* ¹ , adaptateur secteur (AD-E001)
Affichage de caractères	16 caractères x 1 orientation et 2 lignes de texte (128 points x 48 points)
Hauteur d'impression	15,8 mm max. (avec du ruban 18 mm)* ²
Vitesse d'impression	Environ 20 mm/s
Cassette de ruban	Cassette de ruban TZe standard (largeur 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
Nombre de lignes	Ruban de 18 mm : 1 - 5 lignes; Ruban de 12 mm : 1 - 3 lignes; Ruban de 9 mm : 1 - 2 lignes; Ruban de 6 mm : 1 - 2 lignes; Ruban de 3,5 mm : 1 ligne
Taille de la mémoire tampon	1 100 caractères maximum
Stockage de fichiers	50 fichiers maximum
Mise hors tension automatique	5 minutes
Température/humidité de fonctionnement	10 à 35 °C (50 à 95 °F)/humidité 20 % à 80 % (sans condensation) Température humide maximale : 27 °C (80,6 °F)

*1 Visitez notre site à l'adresse support.brother.com pour obtenir les dernières informations concernant les piles recommandées.

*2 La taille réelle des caractères peut être inférieure à la hauteur maximale d'impression.

ContactSite Web : www.brother.ca

brother

D01J8B001

